

Coming into force of Acts

Gouvernement du Québec

O.C. 945-2001, 23 August 2001

An Act respecting La Financière agricole du Québec (2000, c. 53)

— Coming into force of the second paragraph of section 70

COMING INTO FORCE of the second paragraph of section 70 of the Act respecting La Financière agricole du Québec

WHEREAS the Act respecting La Financière agricole du Québec (2000, c. 53) was assented to on 20 December 2000;

WHEREAS under section 84, the provisions of the Act will come into force on the date or dates to be fixed by the Government;

WHEREAS it is expedient to fix 5 September 2001 as the date of coming into force of the second paragraph of section 70 of the Act respecting La Financière agricole du Québec;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of Agriculture, Fisheries and Food:

THAT 5 September 2001 be fixed as the date of coming into force of the second paragraph of section 70 of the Act respecting La Financière agricole du Québec (2000, c. 53).

JEAN ST-GELAIS,
Clerk of the Conseil exécutif

4505

Gouvernement du Québec

O.C. 969-2001, 23 August 2001

An Act to amend the Act respecting the Régie de l'énergie and other legislative provisions (2000, c. 22)

— Coming into force of sections 58, 59 and 65

COMING INTO FORCE of sections 58, 59 and 65 of the Act to amend the Act respecting the Régie de l'énergie and other legislative provisions

WHEREAS, under section 70 of the Act to amend the Act respecting the Régie de l'énergie and other legislative provisions (2000, c. 22), the Act came into force on 16 June 2000, except sections 45, paragraphs 1 and 2 of section 50 and sections 58, 59, 65, 68 and 69 which will come into force on the date or dates fixed by the Government;

WHEREAS, under Order in Council 1337-2000 dated 15 November 2000, sections 68 and 69 of the Act came into force on 15 November 2000;

WHEREAS it is expedient to fix the date of coming into force of sections 58, 59 and 65 of the Act;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of Natural Resources:

THAT the coming into force of sections 58, 59 and 65 of the Act to amend the Act respecting the Régie de l'énergie and other legislative provisions (2000, c. 22) be fixed at 20 September 2001.

JEAN ST-GELAIS,
Clerk of the Conseil exécutif

4520